



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.002.002.006.004.003
Αρ. Τηλ.: 22601665
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

11 Ιανουαρίου 2021

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΔΑΝ” (22)
Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα - Κανονισμός (ΕΕ) 2020/2231 του Συμβουλίου

Επισυνάπτεται ο κανονισμός (ΕΕ) 2020/2231 του Συμβουλίου, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ L437 ημερομηνίας 28 Δεκεμβρίου 2020, με τον οποίο τροποποιείται το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα.

Ενημέρωση για όλους τους κωδικούς TARIC για τους οποίους ισχύει το μέτρο της δασμολογικής αναστολής μπορεί να αντληθεί από το ηλεκτρονικό σύστημα δασμολογίου TARIC.

Ο κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: nccci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy

:Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
:Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
 ronekcy@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy

X.X'κ/

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/2231 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Δεκεμβρίου 2020

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να διασφαλιστεί επαρκής και αδιάλειπτος εφοδιασμός σε ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα, τα οποία δεν παράγονται στην Ένωση, και κατ' αυτόν τον τρόπο να αποφευχθεί κάθε διαταραχή της αγοράς για τα εν λόγω προϊόντα, οι δασμοί του κοινού δασμολογίου του είδους που αναφέρεται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ («δασμοί του ΚΔ») για τα εν λόγω προϊόντα έχουν ανασταλεί με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 του Συμβουλίου ⁽²⁾. Τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να εισάγονται στην Ένωση με μειωμένο ή μηδενικό δασμολογικό συντελεστή.
- (2) Η ενωσιακή παραγωγή ορισμένων προϊόντων, τα οποία δεν απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013, είναι ανεπαρκής ή ανύπαρκτη. Συνεπώς, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης χορηγήσει πλήρη αναστολή των δασμών του ΚΔ για τα εν λόγω προϊόντα.
- (3) Ενόψει της προώθησης μιας ολοκληρωμένης παραγωγής συσσωρευτών στην Ένωση, σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2018, με τίτλο «Η Ευρώπη σε κίνηση – Βιώσιμη κινητικότητα για την Ευρώπη: ασφαλής, συνδεδεμένη και καθαρή», θα πρέπει να χορηγηθεί μερική αναστολή των δασμών του ΚΔ όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013. Επιπλέον, θα πρέπει να χορηγηθεί μερική μόνο αναστολή των δασμών του ΚΔ όσον αφορά ορισμένα προϊόντα για τα οποία ισχύουν επί του παρόντος πλήρεις αναστολές. Η ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση των εν λόγω αναστολών θα πρέπει να είναι η 31η Δεκεμβρίου 2021, ώστε η εν λόγω εξέταση να λάβει υπόψη την εξέλιξη του τομέα των συσσωρευτών στην Ένωση.
- (4) Είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν η περιγραφή προϊόντων, η κατάταξη και η απαίτηση ειδικού προορισμού για ορισμένες αναστολές των δασμών του ΚΔ που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η τεχνική εξέλιξη των προϊόντων και οι οικονομικές τάσεις της αγοράς.
- (5) Πραγματοποιήθηκε εξέταση ορισμένων αναστολών των δασμών του ΚΔ που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καθοριστούν νέες ημερομηνίες για την επόμενη υποχρεωτική εξέτασή τους.
- (6) Δεν είναι πλέον προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρήσει την αναστολή των δασμών του ΚΔ για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013. Οι αναστολές για τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει, επομένως, να διαγραφούν. Επιπλέον, σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 2011 για τις αυτόνομες δασμολογικές αναστολές και ποσοτώσεις, για πρακτικούς λόγους, δεν είναι δυνατόν να λαμβάνονται υπόψη οι αιτήσεις για δασμολογικές αναστολές ή ποσοτώσεις όταν το υπολογιζόμενο ποσό των εισαγωγικών δασμών που δεν θα εισπραχθούν είναι μικρότερο των 15 000 EUR κατ' έτος. Οι αναστολές για προϊόντα που δεν φθάνουν το εν λόγω όριο, όπως υποδεικνύεται από την υποχρεωτική εξέταση, θα πρέπει ως εκ τούτου να διαγραφούν από το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013.
- (7) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1344/2011 (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 201).

- (8) Για να αποφευχθεί τυχόν διακοπή της εφαρμογής του καθεστώτος αυτόνομης δασμολογικής αναστολής και για λόγους συμμόρφωσης με τις κατευθυντήριες γραμμές που παρατίθενται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 2011 για τις αυτόνομες δασμολογικές αναστολές και ποσοτώσεις, οι τροποποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τις δασμολογικές αναστολές για τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να εφαρμοστούν από την 1η Ιανουαρίου 2021. Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει επειγόντως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1387/2013 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. ROTH

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 τροποποιείται ως εξής:

1) Διαγράφονται οι καταχωρίσεις που φέρουν τους ακόλουθους αύξοντες αριθμούς:

0.3338, 0.3662, 0.4675, 0.4795, 0.4856, 0.4891, 0.4902, 0.4903, 0.4905, 0.4908, 0.4911, 0.4920, 0.4926, 0.4935, 0.4939, 0.4943, 0.4973, 0.4995, 0.5012, 0.5022, 0.5039, 0.5043, 0.5052, 0.5053, 0.5067, 0.5092, 0.5103, 0.5123, 0.5125, 0.5126, 0.5311, 0.5498, 0.5953, 0.6036, 0.6068, 0.6087, 0.6450, 0.6527, 0.6591, 0.6592, 0.6595, 0.6596, 0.6597, 0.6606, 0.6607, 0.6608, 0.6610, 0.6615, 0.6616, 0.6619, 0.6626, 0.6636, 0.6639, 0.6651, 0.6653, 0.6665, 0.6676, 0.6694, 0.6697, 0.6704, 0.6705, 0.6715, 0.6724, 0.6727, 0.6731, 0.6733, 0.6735, 0.6743, 0.6744, 0.6755, 0.6756, 0.6758, 0.6760, 0.6768, 0.6775, 0.6776, 0.6778, 0.6780, 0.6785, 0.6786, 0.6787, 0.6788, 0.6795, 0.6798, 0.6803, 0.6807, 0.6811, 0.6832, 0.6833, 0.6834, 0.6838, 0.6841, 0.6883, 0.6890, 0.6895, 0.6900, 0.6902, 0.6909, 0.6914, 0.6916, 0.6918, 0.6928, 0.6941, 0.6942, 0.6943, 0.6944, 0.6953, 0.6954, 0.7040, 0.7222, 0.7293, 0.7558, 0.7560, 0.7697, 0.7715 και 0.7855.

2) οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν εκείνες τις καταχωρίσεις που έχουν τους ίδιους αύτοντες αριθμούς:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αύτοντοι δασμοί	Συμπληρωματική μονάδα	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
«0.6748	ex 0709 59 10	10	Μαντύρια του είδους chatelettes, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, προοριζόμενα να υποστούν επεξεργασία άλλη από την απλή ανασυσκευασία για τη λιανική πώληση ⁽¹⁾ (?)	0 %	-	31.12.2025
0.2864	ex 1511 90 19 ex 1511 90 91 ex 1513 11 10 ex 1513 19 30 ex 1513 21 10 ex 1513 29 30	20 20 20 20 20 20	Φοινικέλαιο, λάδι κοκοφοίνικα (λάδι κοπρά), φοινικοπιτυργέλαιο, προοριζόμενα για την παραγωγή: — βιομηχανικών μονοκαρβοξυλικών λιπαρών οξέων της διάκρισης 3823 19 10, — μεγαλύτερων λιπαρών οξέων της κλάσης 2915 ή 2916, — λιπαρής αλκοόλης των διακρίσεων 2905 17, 2905 19 και 3823 70 που χρησιμοποιείται για την παρασκευή καλλυντικών, απορρυπαντικών ή φαρμακευτικών προϊόντων, — λιπαρής αλκοόλης των διακρίσεων 2905 16, 2905 19 και 3823 70 που χρησιμοποιείται για την παρασκευή καλλυντικών, απορρυπαντικών ή φαρμακευτικών προϊόντων, — στεατικού οξέος της διάκρισης 3823 11 00, — προϊόντων της κλάσης 3401, ή — λιπαρών οξέων υψηλής καθαρότητας, της κλάσης 2915 (?)	0 %	-	31.12.2021
0.6789	ex 1512 19 10	10	Εξευγενισμένο λάδι κνίκου (CAS RN 8001-23-8), για χρήση στην κατασκευή — ούζευγμένου λινελαϊκού οξέος της κλάσης 3823 ή — αιθυλ- ή μεθυλεστέρων λινελαϊκού οξέος της κλάσης 2916 (?)	0 %	-	31.12.2022
0.5004	ex 2008 99 48	94	Πολτός μάνγκο: — μη προεργασμένος από συμπίκνωμα, — του γένους Μανγκιφόρος (Mangifera), — με τιμή Brix 14 και άνω, το πολύ όμως 20, για χρήση στην παρασκευή προϊόντων της βιομηχανίας ποτών (?)	6 %	-	31.12.2022
0.4709	ex 2008 99 49 ex 2008 99 99	30 40	Πολτός απύρηνων ραγών της ποικιλίας boysenberry χωρίς προσθήκη αποστήγματος, με ή χωρίς προσθήκη ζαχαρις	0 %	-	31.12.2025
0.6723	ex 2008 99 91	20	Κινεζικά νεροκάστανα (<i>Elaecharis dulcis</i> ή <i>Elaecharis tuberosa</i>) τα οποία έχουν υποστεί αποφλοιώση, έκπτυση, λείκανση και έχουν υποβληθεί σε απλή ψύξη και το καθενα χωριστά σε ταχεία κατάψυξη, για χρήση στην παραγωγή προϊόντων της βιομηχανίας τροφίμων, προοριζόμενα να υποστούν επεξεργασία άλλη από την απλή ανασυσκευασία ⁽¹⁾ (?)	0 % (?)	-	31.12.2025

					— που περιλαμβάνει απαγογό θερμότητας και πινάκδια τυπωμένου κυκλώματος με αντιτάσεις, πυκνωτές, κρυσταλλοπρίσμοις (τράνζίστορ), πηνία, διόδους και ολοκληρωμένα κυκλώματα (IC), — ικανό για επεξεργασία σημάτων ραδιοσυχνοτήτων, — με μονάδα μέσης συχνότητας, προς χρήση για την κατασκευή προϊόντων που υπάγονται στην κλάση 8527 (*)			
0.7987	ex 8708 50 20 ex 8708 50 55	15 50			Σφαιρικός κλωβός συγκράτησης ρουλεμάν εξωτερικού συνδέσμου σταθερής ταχύτητας, μέρος του συστήματος μετάδοσης κίνησης, κατασκευασμένος από υλικό κατάλληλο για ενανδράκιση με περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,14 % και άνω έως και 0,57 %, σφυρηλατημένο, τορνευμένο, διατρημένο, εξελασμένο και σκληρυμένο	0 %	-	31.12.2025
0.7988	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	25 45			Περιβλήμα εξωτερικού συνδέσμου σταθερής ταχύτητας σφαιρικού τύπου, για μετάδοση ροπής από τον κινητήρα και το κιβώτιο στους τροχούς μηχανοκίνητων οχημάτων, μορφής εξωτερικής αλυσκας, με: — 6 έως και 8 ράγες, με — σπείρωμα, — εξωτερικό ελικοειδή σφυρόδρομο με 21 έως και 38 οδοντώσεις, — για συνεργασία με ρουλεμάν κατασκευασμένο από χάλυβα, με περιεκτικότητα σε άνθρακα 0,48 % έως και 0,57 %, — σφυρηλατημένο, τορνευμένο, εξελασμένο και σκληρυμένο	0 %	-	31.12.2025
0.7989	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	35 50			Περιβλήμα τριποδού εσωτερικού συνδέσμου σταθερής ταχύτητας, με: — εξωτερική διάμετρο 67,0 mm έως και 99,0 mm, — 3 συστήματα κύλισης ψυχρής βιδωμόνωσης, διαμέτρου 29,95 mm έως και 49,2 mm, — εξωτερικό σφυρόδρομο με 21 έως και 41 οδοντώσεις, — σφυρηλατημένο, τορνευμένο, ελαμματοποιημένο και σκληρυμένο	0 %	-	31.12.2025
0.7990	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	45 55			Εσωτερική αλυσκα εξωτερικού συνδέσμου σταθερής ταχύτητας, μέρος του συστήματος μετάδοσης κίνησης οχήματος, με: — 6 έως και 8 ράγες, κατάλληλες για ρουλεμάν διαμέτρου 12,0 mm και άνω έως και 24,0 mm, — σφυρηλατημένη, τορνευμένη, εξελασμένη, με ανοιγμένες διευρυμένες σπές και σκληρυμένη	0 %	-	31.12.2025
0.7991	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	55 60			Εσωτερικός σπινωτός τρίποδος σύνδεσμος σταθερής ταχύτητας, μέρος του συστήματος μετάδοσης κίνησης οχήματος, με: — 3 άξονες σπινωτού διαμέτρου 17,128 mm έως και 25,468 mm, — σφυρηλατημένος, τορνευμένος, με ανοιγμένες διευρυμένες σπές και σκληρυμένος	0 %	-	31.12.2025

0.7973	ex 9002 11 00	23	Φακοί με: — μηχανοκίνητη εστίαση, μεγέθυνση και διάφραγμα, — ηλεκτρονικό επιλογέα φίλτρου υπέρυθρων, — ρυθμιζόμενη εστιακή απόσταση τουλάχιστον 2,7 mm και έως και 55 mm, — βάρους έως και 100 g, — μήκους μικρότερου των 70 mm, — διαμέτρου έως και 60 mm	0 %	-	31.12.2025
--------	---------------	----	--	-----	---	------------

(¹) Η αναστολή των δασμών υπόκειται σε τελωνετακή επιτήρηση ειδικού προορισμού σύμφωνα με το άρθρο 254 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1), *